

For Sale.

MacEwen, Frickel & Co.
HAVE RECEIVED FOR SALE,
Ex French Mail Steamer.

Finest **IRISH BUTTER**
NOLLY PRATT'S VERMOUTH.

Ex S. S. "Glencoe."
WELBY & SON'S
BEECH-LOADING GUNS
CENTRAL FIRE.

Ex S. S. "Ulysses."
Fine New Season's **CUMSHAW TEA**, in
5 and 10 catty boxes.
BREAKFAST CONGOU @ 25 cents p. lb.

Ex "Highlander."
At Wholesale Prices.
200 kegs Fine American **FURNISHING**
NAILS, Nos. 3 to 12.
25 " American **SPICES**, 4 inches to
7 inches.

50 barrels Prime American **MEAT PORK**.
50 " Philadelphia Extra **BEEF**.
200 " Finest Strained **ROSE**.
300 " " **PITCH**.
150 cases **SPICES** of TURPENTINE.
100 barrels **FRUIT APPLES**.
500 cases **FRUIT WATER**.
50 barrels American **TAR**.
15 " **LAMP GLASS**.
50 cases American **CLOCKS**.

COTTON DUCK, Canned **BEEF**, **MUTTON**,
OYSTERS, **LOBSTERS**, **CORN**,
TOMATOES, Canned **BEEF**, Canned
MILK, **TOMATO CATSUP**, **HANDSPIKES**,
OAKUM, **ASH OARS**, **MAPLE**, **ASH**,
and White Pine **PLANKS**.

Ex "Abbie Carter."
Florence **COOKING STOVES**,
STEAMERS and **BRILLIERS**.
CORN BROOMS.
AGATE WARE, in every variety of Kitchen
utensils.
Spartan **COOKING STOVES**.
BOURBON WHISKY.

Ex Steamers via Suez Canal.
DONOLAN'S OFFICE CHAIRS.
Messrs GARDNER & Co.'s **PERFORATED**
VENERER.
HIGH REVOLVING OFFICE CHAIRS.
HIGH-BAULT OFFICE CHAIRS.
FOLDING OFFICE CHAIRS.
DINING-ROOM CHAIRS.
LADIES' ROCKING CHAIRS.

The above can be highly recommended for
office and domestic use, being admirably
adapted to this climate.

Ex "Gleniffer."
CHURCH & BLACKWELL'S AND OTHER
HOUSEHOLD STORES.

THURSDAY'S DESSERT FRUITS.
SAVOIR PATE.
GAME PATE.
PORK PATE.
HUNG (Ham) BEEF.

HUNTER & PALMER'S BISCUITS.
FRUITS for Ice.
SHERBERT.
COCONUTS.
VAN HOUTEN'S COCOA.
EPY'S COCOA.
ROBINSON'S GRAPE.
GELATINE.

Russia OX-TONGUES.
French PLUMS.
PATE DE FOIE GRAS.
SARDINES.
ANCHOVIES.

Breakfast BACON.
ASPARAGUS.
MACCARONI.
VERMICELLI.
SAUSAGES.
MEATS.
SOUPS, &c., &c.
COPYING PRESSES.

EX AMERICAN MAIL.

Eastern and California **CHEESE**.
Bouquet **COGNAC**.
Prime **HAMS** and **BACON**.
Russian **Caviare**.
Eagle Brand Condensed **MILK**.
PEACH and **APPLE BUTTER**.
PICKLED OX-TONGUES.
Family **FIG-PORK** in kegs and pieces.
Paragon **MACKEREL** in 5 lb cans.
Best Ideal **SALMON** in 5 lb cans.
Cutting's Dessert **FRUITS** in 2 1/2 lb cans.
" Assorted Canned **VEGETABLES**.
" Potted **SAUSAGE** and **Sausage**.
" **MEATS**.
" Assorted **PICKLES**.
" **MINCEMEAT**.
COMB HONEY in Original Frames.
Richardson & Robbin's Celebrated Potted
MEATS.
Richardson & Robbin's Curried **OYSTERS**.
Assorted American **SYRUPS**, for Sum-
mer Drinks.
McCarthy's Sugar **LEMONADE**.
CLASH **CHOWDER**.
Coddish **BALLS**.
Grape **TURBLES** in 2 1/2 lb cans.

CALIFORNIA

CRACKER
COMPANY'S BISCUITS in 5 lb
tins, and loose.
Alphabetical **BIS-**
CUITS.
Fancy Sweet Mixed
BISCUITS.
Ginger **CAKES**.
Soda **BISCUITS**.
Oyster **BISCUITS**.

Cracked **WHEAT**.
OATMEAL.
HOMINY.
CORNMEAL.
BUCKWHEAT FLOUR.
RYE MEAL.

SPECIALLY SELECTED
CIGARS.

WINES, SPIRITS, BEER AND
AERATED WATERS.

REIPHAENDER of every Description.
BOTTING and SAIL-MAKING promptly
executed.
Hongkong, September 24, 1881.

Intimations.

NEWS FOR HOME.

The Overland China Mail.

(The oldest Overland Paper in China.)
PUBLISHED AT THE "CHINA MAIL" OFFICE
IN TIME FOR THE ENGLISH MAIL.

Containing from 72 to 84 columns of closely-
printed matter.

THIS Mail Summary is compiled from the
Daily China Mail, is published
twice a month on the morning of the
English Mail's departure, and is a re-
cord of each fortnight's current history
of events in China and Japan, con-
tributed in original reports and collected
from the journals published at the various
ports in those countries.
It contains Shipping news from Shanghai,
Hongkong, Canton, &c., and a complete
Commercial Summary.
Subscription, 50 cents per Copy (postage
paid 5 cents). \$12 per annum (postage
paid \$12.50).
Orders should be sent to Geo. MURRAY
Bain, China Mail Office, 2 Wyndham
Street, not later than noon of the day the
English Mail Steamer leaves.
Terms of Advertising, same as in Daily
China Mail.

Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor
Owners are in any way responsible for
any Debt contracted by the Officers or
Crew of the following Vessels, during
their stay in Hongkong Harbour:

EDMUND PHINNEY, Amer. barque, Capt.
John Berry—Geo. B. Stevens & Co.
EVELINA DOVALS, Hawaiian ship, Captain
Jose M. Pimentel—Captain.

HINDOO, German steamer, Captain J. C.
Mathiesen—Wilder & Co.
Horse, American ship, Captain H. Curtis.
LAURENS, American ship, Capt. A. Snow.
Melchers & Co.

LENNOX, British steamer, Captain D.
Scott—Jardine, Matheson & Co.
LIDO, British steamer, Captain L. Puddi-
combe—Adamson, Bell & Co.

OCEAN, British steamer, Captain Henry
Webster—Geo. B. Stevens & Co.
PHENIX, German barque, Captain F.
Gruft—Arnhold, Karberg & Co.

STAR OF INDIA, British barque, Capt. H.
D. Ross—Adamson, Bell & Co.
SYDEN, American ship, Captain G. W.
Brown—Douglas Lapraik & Co.

The TWIG, British ship, Captain J. M.
Whyte—Russell & Co.

To-day's Advertisements.

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions
to Sell by Public Auction, on
TUESDAY,
the 18th October, 1881, at 2 p.m., at his
Sales Rooms, Queen's Road—
A Invoice of
JAPANESE, KANGA, IMMARI
AND AVITA WARE,
comprising—
Tea and Breakfast Sets, Cups and
Saucers, CARP DISHES, PLATES, VASES,
BOWLS, BRONZES, IVORY CARVINGS, BRONZE
and IVORY STUDES, SOLITAIRE, EARRINGS,
and BRACELETS; CURIOS, ORNAMENTS,
Etc., Etc.

TERMS OF SALE.—As customary.
J. M. ARMSTRONG,
Auctioneer.
Hongkong, October 15, 1881. oc18

PUBLIC AUCTION

OF
ENGLISH, AMERICAN & CANTON-MADE
HOUSEHOLD FURNITURE.
THE Undersigned has received instructions
to Sell by Public Auction, on
THURSDAY,
the 20th October, 1881, at 2 p.m., at No. 2,
Gage Street—
The whole of the
HOUSEHOLD FURNITURE,
comprising—
ENGLISH-MADE WALNUTWOOD DRAWING-
ROOM SUITE, BRUSH-COVERED; COTTAGE
FLAIR, by BUCHHEIT, full 7' 6" wide, made
expressly for this climate; BLACKWOOD
CARVED and JAPANESE TABLES, VASES, OR-
NAMENTS, CHINAWARE, ENGRAVINGS, ENGLISH-
MADE WALNUTWOOD HANGING ETAGERES,
with PLATE-GLASS DOOR; MIRROR, GILT
BRACKET MIRRORS, FEATHER and BIRD
LACE CURTAINS and POLES and CORNICES;
MAHOGANY EXTENSION DINING TABLE,
ENGLISH-MADE; TEAKWOOD SIDEBOARD
and WHISKY; GLASS, PLATED and COPPER-
REY WARE; CARPETS and HEAVY RUGS,
CANTON-MADE; BED-ROOM SUITE,
CANTON, EAST CHAIRS, LOUNGES, AMERI-
CAN-MADE BLACK WALNUTWOOD BEDSTADS,
Spring and Hair MATTRESSES, MARBLE-
TOP WASHING STANDS, LADY'S MAHOGANY
WARDROBE, with PLATE-GLASS DOOR; DA-
VENPORT, BLACKWOOD MARBLE-TOP DESK-
ING TABLE, TOILET TABLE, CRYSTAL GLASS,
Etc., Etc.

Catalogues will be issued, previous to the
Sale, and the Furniture on view on Wed-
nesday next, the 18th Instant.
Terms.—Cash on delivery.
G. R. LAMBERT,
Auctioneer.
Hongkong, October 15, 1881. oc20

PUBLIC AUCTION

OF
JAPANESE WARE.
THE Undersigned has received instructions
to Sell by Public Auction, on
FRIDAY,
the 21st October, 1881, at 2 p.m., at his
Sales Rooms, Pender's Wharf—
A Selection of
JAPANESE WARE
Purchased and Selected at the Great Ex-
hibition held at Utsuo, Tokyo, this year,
consisting of—
SHIMODA WAREHOUSE WARE, KAGA
KUTANI, SAKAMA, ANGI KEN, OWARI,
OKAYAMA, MITSU KEN, ENAMEL and KIM-
NOO WARE, &c., &c.

Catalogues will be issued, previous to
Sale.
Terms.—Cash on delivery.
G. R. LAMBERT,
Auctioneer.
Hongkong, October 15, 1881. oc21

To-day's Advertisements.

FOR SWATOW, AMOY & FOCHOW.

The Steamship
"Thales,"
Captain Pocock, will be
despatched for the above
Ports on WEDNESDAY, the 18th Inst., at
Daylight.

For Freight or Passage, apply to
DOUGLAS LAPRAIK & Co.
Hongkong, October 15, 1881. oc19

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship
"Tahiti,"
Commandant CHAMPEAUX,
will be despatched for
SHANGHAI shortly after her arrival from
Europe.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.
Hongkong, October 15, 1881.

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship
"Tahiti,"
Commandant CHAMPEAUX,
will be despatched for
SHANGHAI shortly after the arrival of
the next French Mail from Europe.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.
Hongkong, October 15, 1881.

NOTICE TO CONSIGNEES.

CONSIGNEES of the following Cargo
are requested to send in their Bills of
Lading to the Undersigned for con-
signation, and take immediate delivery
of this Cargo has been landed and stored at
their risk and expense.
No Fire Insurance has been effected.

Ex Ironsides.
M B, 12, 1 case Silk, Order, from Mar-
seilles.

Ex Sindh.
T W H, 1/2-2 cases Tools, Order, from
London.

M B, 13, 1 case Silk, Order, from Mar-
seilles.

M C (in dia.) 11/20-10 cases, Order,
from Marseilles.

G J (in tri.) 25 bales
Cotton, Order,
from Madras.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.
Hongkong, October 15, 1881.

SHIPPING.

ARRIVALS.

Oct. 15, Diamante, British steamer, put
back.

Oct. 15, Fokien, British steamer, put
back.

Oct. 15, Esmeralda, British steamer, 395,
R. Talbot, Manila Oct. 11, General.
Russell & Co.

Oct. 15, Greyhound, British steamer, 285,
D. Scott, Hainan Oct. 11, General.
Russell & Co.

Oct. 15, Solway, British steamer, 510,
Jervis, Haiphong Oct. 11, and Hoihow,
Rice.—VOGEL & Co.

Oct. 15, Glencoe, British steamer, 1837,
R. J. Gasson, Shanghai Oct. 8, and Foo-
chow 13, Tea.—JARDINE, MATHESON & Co.

Oct. 15, Solway, British steamer, 510,
Jervis, Haiphong Oct. 11, and Hoihow,
Rice.—VOGEL & Co.

Oct. 15, Mendocino, British steamer, 1559,
Lodge, Liverpool and Singapore Oct. 8,
General.—BUTTERFIELD & SWIRE.

Oct. 15, Stentor, for Singapore, &c.
15, Nippon Maru, for Kobe, &c.
15, Kang-chi, for Hoihow, &c.
15, Lido, for Haiphong.
15, Fokien, for Amoy, &c.
15, Diamante, for Manila.
15, Solway, for Singapore.
15, Lennox, for Singapore, Penang,
and Calcutta.

Sumatra, for San Francisco.
Hainan, for Singapore, &c.
Hainan, for Portland (Oregon).
Servicetide, for Port Elizabeth and Cape
Town.

Albay, for Swatow, &c.
Hainan, for San Francisco.
Hainan, for Haiphong.
Hainan, for Nagsaki.
Hainan, for Lorne, for New York.
Kin-shan, for Canton.
Amoy, for Shanghai.

PER PASSENGERS.

Per Esmeralda, from Manila, Mr and Mrs
G. Smith, Messrs J. Macleod, and E. J.
Longard, and 102 Chinese deck.
Per Greyhound, from Haiphong, &c., 32
Chinese.

Per Solway, from Haiphong, &c., 8 Chi-
nese.

Per Rosetta, from Shanghai, Messrs
Gould and Hagen, Dr. Focke, 2 children,
amah and European female servant, 4
Second-class, and 36 Chinese.

Per Sunda, from Yokohama, &c., Mr
Muir, 3 children and servant, Mr Gillingham,
R.N. Capt. New, Lieut. Bennett, Messrs
G. E. March, E. D. Palmer, G. Loholka,
Baron Silfrid, A. J. Liffingwell, and
McGrath, 3 Distressed Seamen, and 30 Chi-
nese (deck).

Per Nippon Maru, for Kobe, &c., Messrs
Entricelle, Vanhook, and Owen, and 7 Steer-
age.

Per Stentor, for Singapore, &c., 334 Chi-
nese.

Per Kang-chi, for Hoihow, &c., 100 Chi-
nese.

Per Lido, for Haiphong, 12 Chinese.

Per Rosetta, for Singapore, 204 Chinese.

To Depart.

Per Rosetta, from Hongkong, for Singa-
pore, Messrs C. Stanger, Pn. Wolf, and

MEMOS FOR MONDAY.

Shipping.

4 p.m.—English Mail leaves for Ports of
Call and Europe.

Meeting.
6 p.m.—Meeting of Permanence Lodge.

THE

HONGKONG DISPENSARY.

Established A.D. 1841.

香港大藥房

A. S. WATSON & Co.

FAMILY & DISPENSING CHEMISTS.

WHOLESALE AND RETAIL DRUGGISTS.

IMPORTERS

OF

DRUGGISTS' Sundries, NURSERY REQUI-

SITES, TOILET REQUISITES, ENGLISH,

AMERICAN, AND FRENCH PATENT

MEDICINES.

MANUFACTURERS

Soda Water, Lemonade, Tonic Water,
Gingerale, Potass Water, Sarsaparilla
Water, and other Aerated Waters.
The Manufactory is under direct and
continuous European Supervision.
Hongkong, June 1, 1876.

PASSENGERS arriving in Hongkong, or any

other persons who may desire to con-
sult the files of local China, Japan,
American, English, Indian or Aus-
tralian newspapers, are invited to call at
the "CHINA MAIL" Office, where over
sixty newspapers, dailies and weeklies,
from these countries, are now filed for
reference.

BIRTH.

At Melita Cottage, Denny, Scotland, on
the 4th Sept., the Wife of James Kirkwood,
H.I.M.N., China, of a Daughter.

The publication of this issue commenced
at 10.20 p.m.

The China Mail.

HONGKONG, SATURDAY, OCTOBER 15, 1881.

REUTER'S TELEGRAMS.

(SUPPLEMENT TO THE "CHINA MAIL.")

(Per E. E. A. & Co. Telegraph Co.'s Line.)

ITALY INCHING.

LONDON, Oct. 14.

The Italian Consul has energetically pro-
tested against the occupation of Tunis.

ARREST OF PARNELL.

LONDON, Oct. 14.

Ireland is greatly excited, and Parnell has
been arrested.

GLADSTONE DECLINES TO "EAT DIRT."

LONDON, Oct. 14.

At a Cabinet Council, held yesterday, it
was resolved to insist upon the ratification
of the Transvaal Convention.

LOCAL AND GENERAL.

The next AMERICAN MAIL may be expected
to arrive here on or about the 19th
inst., by the S. S. Gaelic.

Dr. Focke, H.I.G.M.'s Consul-General at
Shanghai, arrived here by the P. & O.
steamer Rosetta this afternoon (15th), on
his way home.

The departure of the American mail
steamer City of Peking, advertised to leave
to-day, was postponed on account of the
gale.

We are informed that the telegraphic land-
lines between Portcharno (Penzance) and
London, and Lowestoft and London are
interrupted. Messages are going by train.
It is not stated what has caused this, but it
is probably stormy weather.

About sixty cases of unlawful possession
came before the Court to-day. They all
arose out of yesterday's gale. The unfor-
tunate thieves had been pilfering right and
left during the time the destruction was
going on. They were all disposed of by small
fines.

We have more than once been asked to call
attention to a clause in the "Special Con-
ditions of Sale" now attached to sales of
Government land, as it imposes a hardship
upon purchasers. It is as follows:—
"6. The Purchaser of each Lot, will have
to arrange with any licensed squatters oc-
cupying any portion of the Lot, for the
reimbursement of the portion situated within
the boundaries of his Lot, and pay to him
all legal claims, compensation for distur-
bance and for any loss that he may sustain
by the resumption of the ground. The
compensation for disturbance, to be ap-
proved by His Excellency the Admini-
strator."

Apert altogether from the contention that
this matter of compensation is one which
should most naturally fall upon the Govern-
ment, whose officials are the persons pre-
siding over the sales, and who are the persons
presumably with the fullest knowledge of all
circumstances and conditions involved in
the squating system, it is believed that the
greatest facilities for justice are furnished
by throwing the responsibility of awarding
such compensation upon the buyer of the
land. It is said that there are squatters on
various portions of the Island who have
been already once or twice compensated, or
cleared off land by Government, who, rather
reluctantly the compensation business, are
greater adept at the manufacture of tales of
woe and bills for loss sustained. It should
certainly be within the capacity of the Sur-
veyor-General or Registrar-General to de-
termine to show whether squatters do and
do not have a home, and whether or not
they have been cleared off the land by the
Government. Those who have obtained
land for squating purposes under such
circumstances, and who are now being
cleared off, should be held responsible for the
losses they have incurred.

General Memoranda.

TUESDAY, October 18:—

2 p.m.—Auction of Japanese Ware, &c.,
at Mr J. M. Armstrong's.

Wednesday, October 19:—

Daylight.—Vessels leave for Coast Ports.

THURSDAY, October 20:—

2 p.m.—Auction of Household Furniture
at No. 2, Gage Street.

FRIDAY, October 21:—

2 p.m.—Auction of Japanese Ware at Mr
G. R. Lambert's.

MONDAY, October 24:—

Noon.—Tenders for building a Torpedo
Mooring Steamer and a Wooden Torpe-
do Lighter, received by Naval Store-
keeper.

Per French Mail leaves for Ports of
Call and Europe.

FRIDAY, October 20:—

5 p.m.—Meeting of Shareholders of the
Canton Insurance Office at the General
Agents' office, No. 7, Queen's Road.

SATURDAY, October 20:—

2 p.m.—Occasional & Oriental S. S. Co.'s
Steamer leaves for Yokohama and San
Francisco.

MEMOS FOR MONDAY.

Shipping.

4 p.m.—English Mail leaves for Ports of
Call and Europe.

Meeting.
6 p.m.—Meeting of Permanence Lodge.

THE

HONGKONG DISPENSARY.

Established A.D. 1841.

香港大藥房

A. S. WATSON & Co.

FAMILY & DISPENSING CHEMISTS.

WHOLESALE AND RETAIL DRUGG

[illegible]

Visitors' Column

Snapper, catfish — 立魚

肉食

Butcher Meat.		
Bacon, English, . . lb.	350	\$30
" Ana, Sugar cured, ..	250	225
" Footchow, . . "	200	180
Beef, sirloin and prime cut, cy.	170	160

Beef Corned, . . . catty	130	180	牛肉
" Roast, . . . "	160	150	燒牛肉
" Soup, . . . "	90	80	湯肉
" Steak, . . . "	160	150	牛肉
Gallocks' Brains, . . . per set	60	40	腦
" Tongue, fresh, each	250	230	牛腦
" " corned, . . . "	250	230	牛腦
" Head, . . . "	700	650	牛頭
" Heart, . . . "	100	90	牛心
" Hump, Salt . catty	150	120	牛肩
" Feet, . . . each	35	30	牛脚
" Kidneys, . . . "	60	50	牛腰
" Tail, . . . "	160	90	牛尾
" Liver, . . . catty	70	60	牛肝
" Tripe (undressed) catty	50	45	牛肚
Calves' Head and Feet, set	300	200	牛頭
" American, . . lb.	700	270	花旗牛腦
" Chinese, . . . "	200	180	金華火腿
" English, . . . "	300	320	來路火腿
Mutton Chop, . . . "	170	160	羊腩
" Leg, . . . "	170	160	羊腿
" Shoulders, . . . "	130	120	羊手
Pigs' Chittlings, . . catty	70	60	猪臟
" Feet, . . . "	100	90	猪腳

" Fry,	"	110	100	雞
" Head,	"	90	80	豬頭心
" Heart,	each	50	40	豬肝
" Kidneys,	"	90	80	豬腰
" Liver,	lb.	120	110	豬牌
Pork, Chop,	catty	140	130	骨
" Corned,	"	130	120	肉
" Leg,	"	140	130	豬蹄
" Fat or Lard,	"	100	90	豬油
Sheep's Head, and Feet, set		420	400	羊頭
" Heart,	each	50	45	羊牌
" Kidneys,	"	70	65	羊腰
" Liver,	lb.	140	130	羊肝
Sucking Figs,	each	\$2	\$1.25	豬生
" Net, Beef,	lb.	120	110	牛油
" Mutton,	"	110	100	生油
Sweet Bread,	catty	140	130	牛核
Veal,	"	150	140	牛肉
Poultry.				生口
Ospans,	catty	250	180	雞
Doves,	each	120	110	班鳩
Ducks,	catty	110	100	鴨
Eggs, Hen	doz.	100	90	蛋
" Duck	"	100	—	鴨蛋
" Salt	"	100	—	鹹蛋
Fowls,	catty	160	150	鷄
Geese,	"	150	140	鵝
Partidge,	each	350	320	鵪鶉
Pigeons,	"	150	150	鴿
Wild Game.				白省城
" Deer, Carcase,	lb.	41	50	鹿

CHINESE GUN-VESSELS IN CANTON

Crabs,	每	12	120	100	蟹
Outile Fish,	每	10	100	—	魚
Dace,	每	20	—	—	魚
Dog Fish,	每	10	—	—	魚
Eels, Congor	每	10	—	—	魚
Fresh water	每	10	150	140	魚
Frogs,	每	10	300	180	魚
Fresh Fish, Large	每	30	160	—	魚
Small	每	10	100	—	魚
Garoupe,	每	20	260	—	魚
Gudgeon,	每	20	120	—	魚
Gurnard,	每	10	—	—	魚
Haddock,	每	10	—	—	魚
Herring,	每	10	—	—	魚
smoked	每	box	\$1.00	—	魚
Lakeur,	每	catty	80	—	魚

Live Fish,	150	—	生魚
Lobsters,	100	100	龍蝦
Mullet,	130	—	鱈魚
Parrot Fish,	100	—	鸚鵡魚
Perch,	100	—	鱖魚
Pike,	100	—	鱸魚
Planes,	—	—	飛機
Pomfret, White	—	—	白鯧
Pomfret, Black	—	—	黑鯧

Firewood	10	—	—	明
Rice	20	—	—	石
Rock Fish	10	100	—	石
Seahorse	10	100	—	魚
Shrimp	10	—	—	魚
Salmon, Canton	10	110	100	魚
Salmon, Salt water	10	—	—	魚
Salt Fish	10	100	80	魚
Sardines	10	100	—	魚
Shrimp	10	—	—	魚
Shrimps	10	—	—	魚

Carambola,	"	80	80	番 楊 桃
Cherichia, raw,	"	100	—	甜 風 栗
Oliron, Green,	"	80	—	新 佛 手
Cocosnuts, each		50	45	椰子
Currants, 2 lb. bottle		400	350	細 葡 萄
" lb.		180	140	葡 萄 子
Dates,		800	400	洋 梨
Figs, Dried, box		1000	—	無 核 菓 乾
Grapes, Canton, catty		800	250	省 城 葡 萄
Ground Nuts,	"	25	20	花 生 枯
Guava,	"	30	25	花 生 枯
Lemons, China,	"	50	40	檸檬
" Peel, lb.		50	cents	桔 餅
Lichies, Dried, catty		200	150	荔枝 乾
Limes,	"	100	80	荔 子 乾
Loong Nyan, Dried,	"	300	250	龍 眼 乾
Musk Melons, catty		80	—	香 瓜
Olives,	"	20	—	橄 欖
Oranges, Puntl,	"	40	30	本地 橙
" Oodle Mandarin,	"	80	25	柑
" Sweet,	"	80	80	橙
" Peel, lb. cents		50	40	橙 皮
Papaw, catty		20	—	木瓜

Pear, Nanking,	50	70	南京雪梨
" Tientsin,	150	120	天津紅柿
Persimons,	50	40	柿
" Small,	50	—	雞心柿
Pine-apples, Pund,	60	70	本地酸柑
Pomegranate,	70	60	石榴
Plantains, common, catty	15	—	大蕉
" Fragrant,	25	20	香蕉
Prairie, Dried,	300	200	乾梅
Pumelo, Biamese,	50	—	種柑
" Pund,	40	30	暹羅柑
" Amoy,	60	—	廈門柑
" Ribbed,	60	—	麻柑
Quince, Canton,	100	—	高脚梨
Raisins, Muscatel,	600	500	葡萄乾
" Pudding, lb.	150	140	味提
Salisbury Seeds, Pak-keo, catty	70	50	蘇菓
Sugar Cane,	20	—	蔗
Tamarinds,	60	50	酸子
Walnuts, new,	110	100	桃
Water Calabash,	20	—	茭瓜
Water Chestnuts, com.	40	30	馬蹄
" Mandarin,	100	—	桂林
Vegetables.			
Asparagus,	450	400	龍莖
Bamboo Shoots,	50	50	筍
Beans, sprout,	15	—	芽菜
" broad,	100	90	面豆
" French,	150	—	邊豆
" Long,	50	40	豆角

Best Root.	each	20	15	香港
Brussels	catty	56	20	荷蘭
Brinjals	"	30	25	紅茄
Cabbage, Shanghai	each	150	—	上海
Carrots, Funchi	catty	70	60	本地
Colary, Chindes	"	100	90	本坡
Chilies, Dried	"	100	90	辣茄
" Fresh, Green	"	30	—	青茄
" Red	"	40	65	紅茄
Cucumbers	"	30	25	青瓜
Curry Stiff English	"	50	40	加厘
Egg Plant	"	40	30	壓瓜
Garlic	"	35	30	蒜頭
Ginger, old	"	25	20	薑
" young	"	30	25	新薑
Gourd, snake	"	50	—	蛇瓜
Horse Radish, Shanghai	"	200	—	羅人參
Lettuce, Chinese	"	20	15	大生菜
" English	each	10	—	生菜
Onions, Bombay	catty	60	—	來生
" Green	"	30	—	葱
Okra	"	40	—	茄瓜
Parsley, Chinese	"	50	—	芫荽
" English	bunch	10	—	芫荽
Potatoes, Macao	catty	35	30	洋芋
" Hongkong	"	35	30	洋芋
" Japan	"	30	—	日本
" California	"	45	40	金山
" Sweet	"	15	20	糖芋

[illegible]